

Einhell

TC-XG 75 Kit

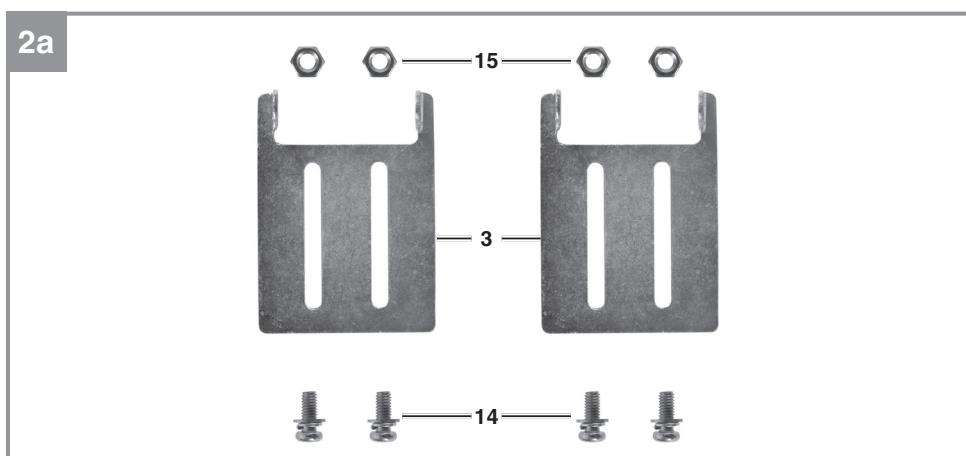
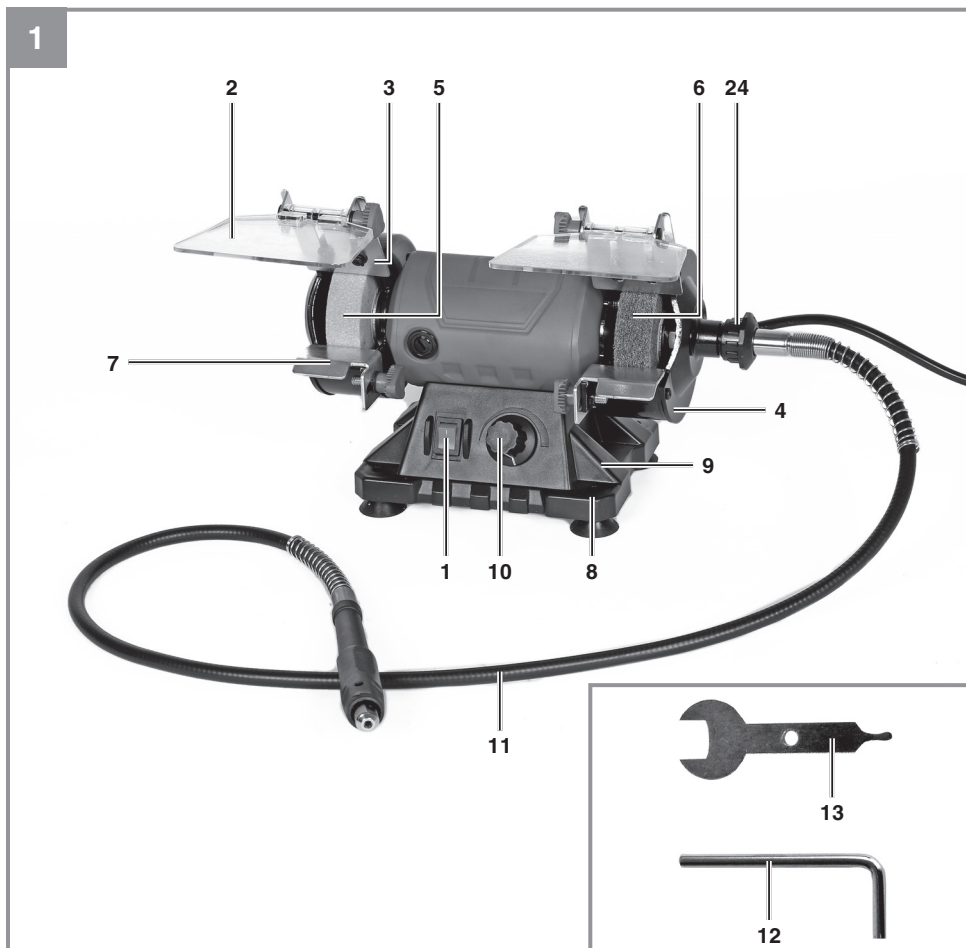
EE Originaalkasutusjuhend
Topeltlihvmasin

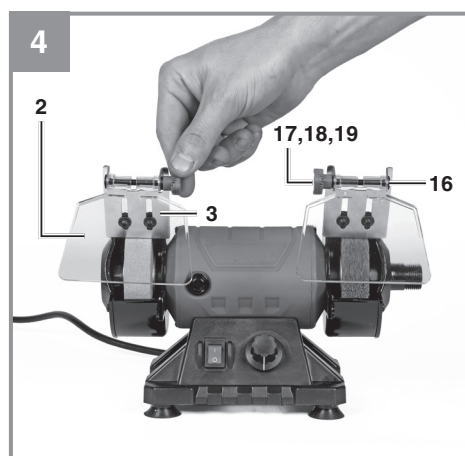
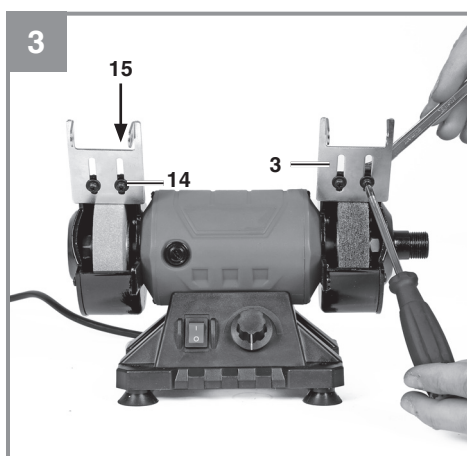
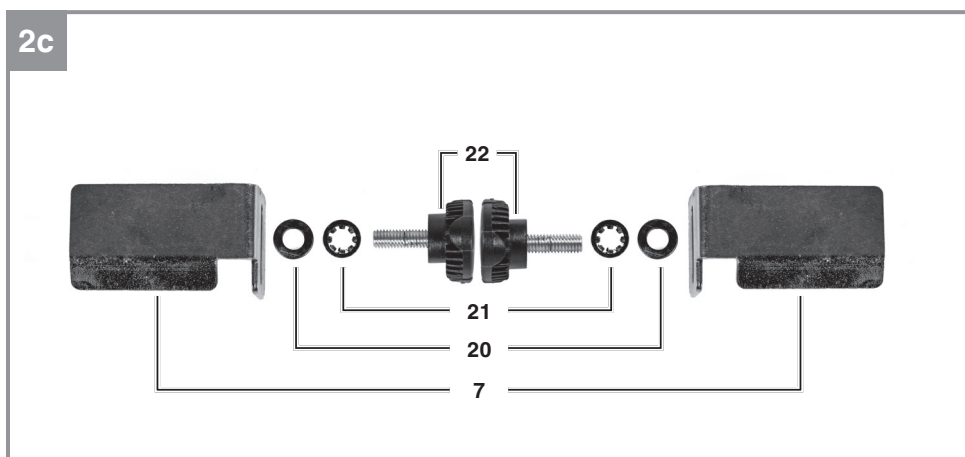
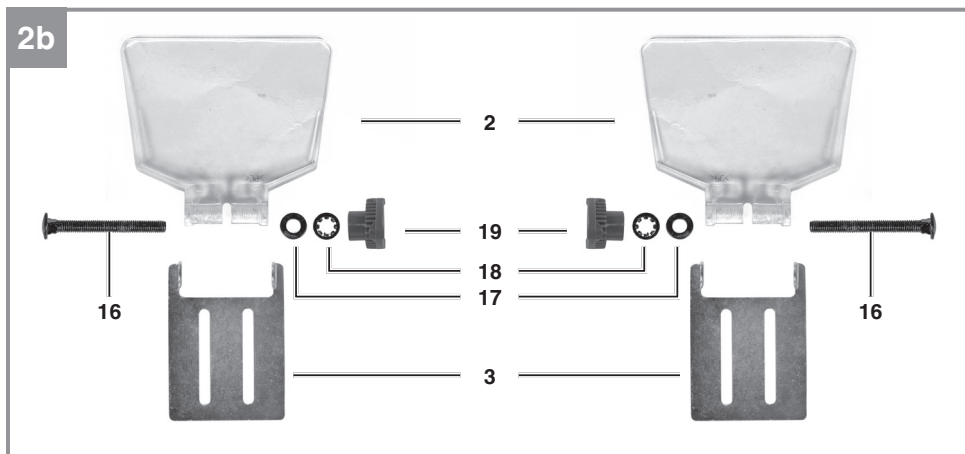


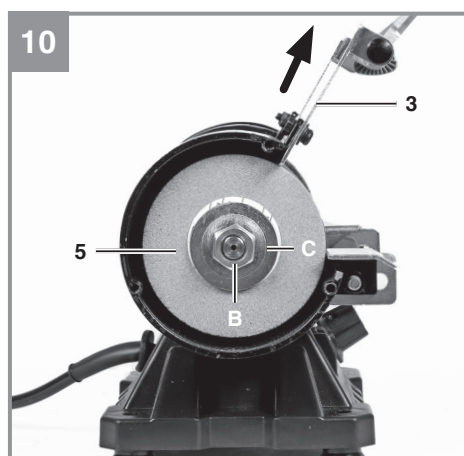
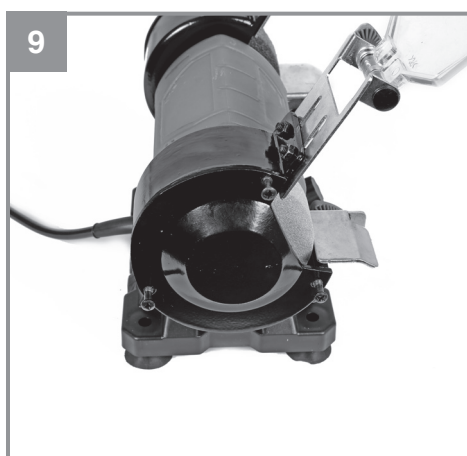
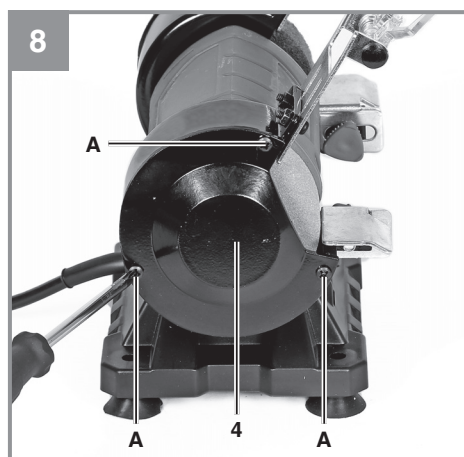
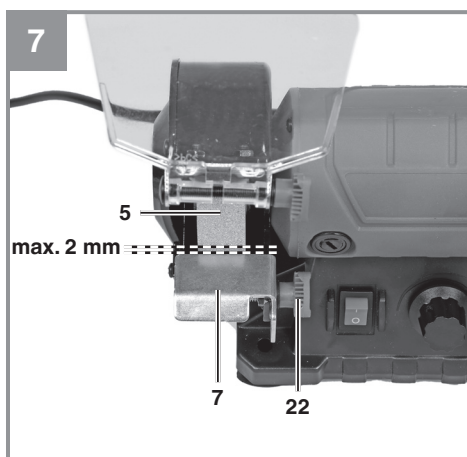
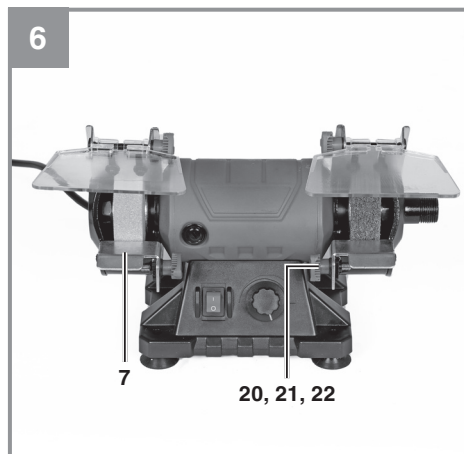
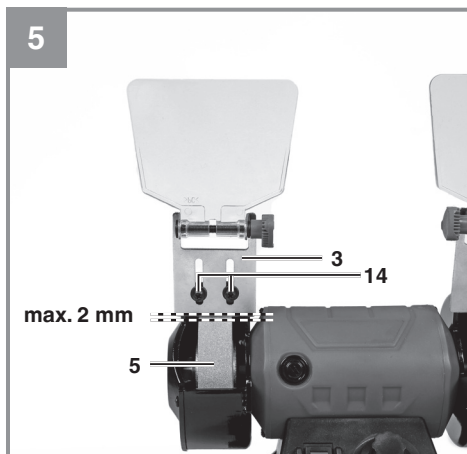
Art.-Nr.: 44.125.59

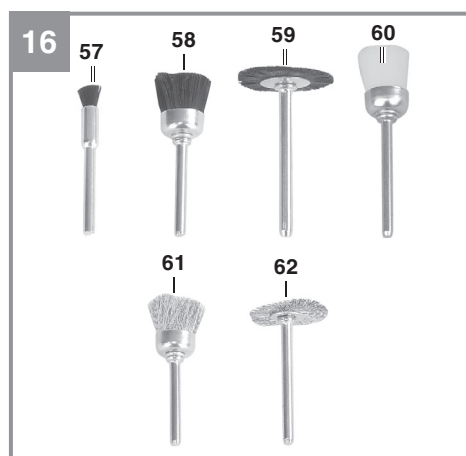
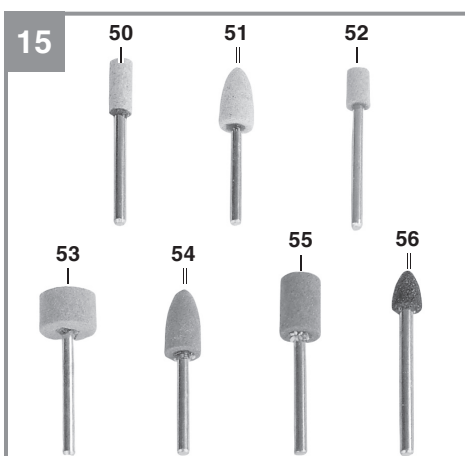
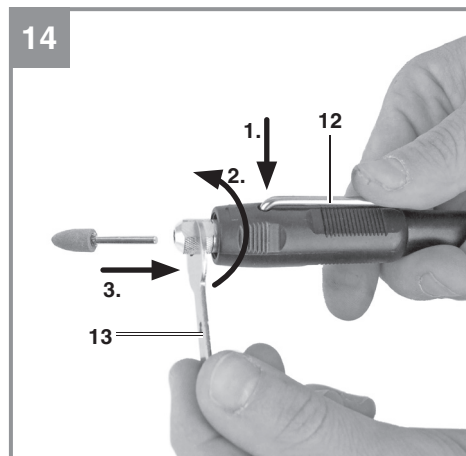
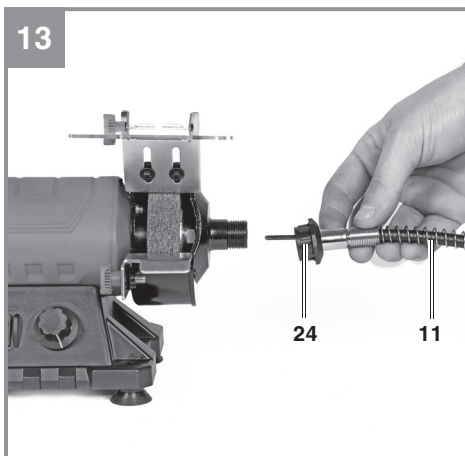
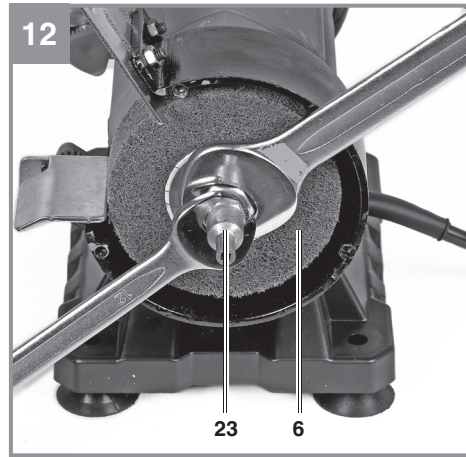
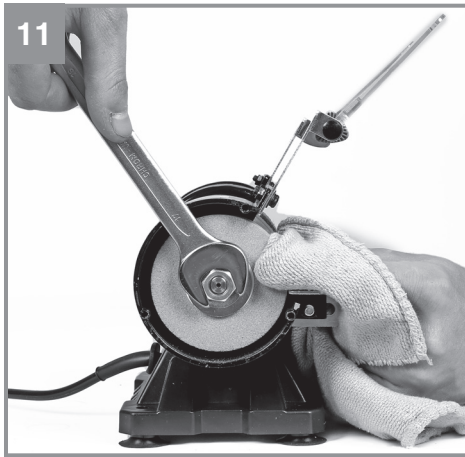


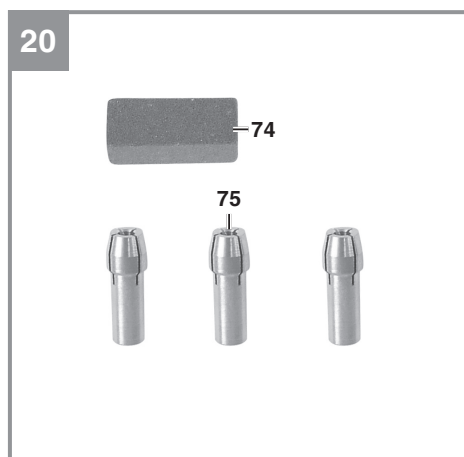
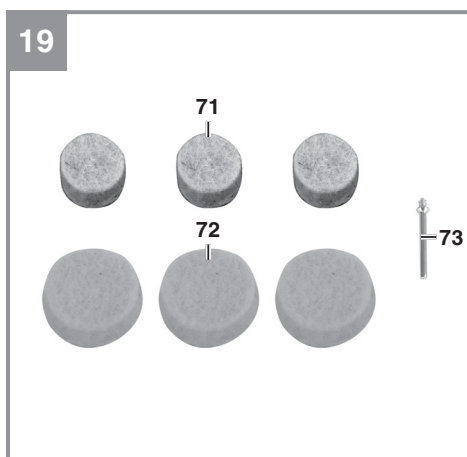
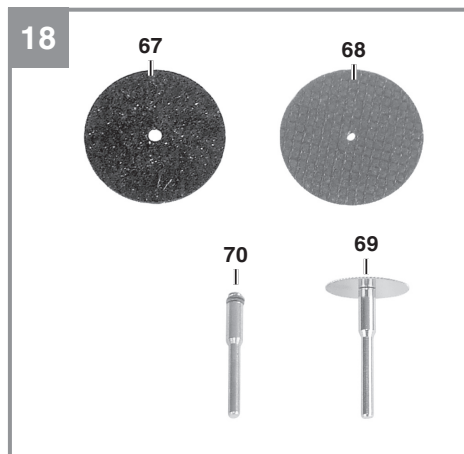
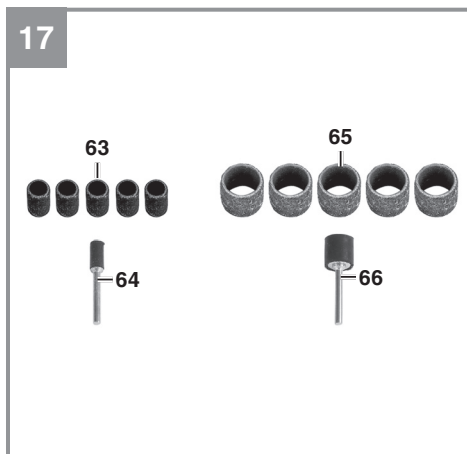
I.-Nr.: 11019













Oht! - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit



Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Ettevaatus! Kandke tolumumaski. Metalli ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolmu. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!



Ettevaatus! Kandke alati kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolmu võivad nähtavust halvendada.



Hoiatus! Ärge kasutage kahjustunud lihvkettast. Kahjustunud lisainstrumendid võivad puruneda ja laiali lenduda.



Ettevaatus! Kandke kaitsekindaid.



Lihvketta pöörlemissuund.



Ettevaatust! Ärge kasutage käsimasinatega. Neid lihvimistööriistu tohib kasutada ainult masinatel, mida ei hoita käes.



Ettevaatust! Ärge kasutage märglihvimiseks ega märglõikamiseks. Need lihvimistööriistad sobivad ainult kuivlihvimiseks.



Ettevaatust! Lubatud ainult täielikult suletud tööpiirkonnas. Neid lihvimistööriistu tohib kasutada ainult statsionaarsetel lihvimisseadmetel, mille kaitseseadiseid tunnustatakse täielikult suletud tööpiirkonnana.

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonised 1/2a-2c)

1. Toitelüliti
2. Kaitseklaas
3. Sädemesuunaja
4. Kate
5. Lihvketas
6. Poleerketas
7. Töödeldava detaili tugi
8. Kinnitusavad
9. Alusplaat
10. Pöörlemissageduse regulaator
11. Painduv völli
12. Fikseerimistihvt
13. Vöti
14. Ristpeakruvi
15. Mutter
16. Pikk lukustuskrugi
17. Väike alusseib
18. Väike vedrurõngas
19. Lukustusnupp
20. Suur alusseib
21. Suur vedrurõngas
22. Stoppkrugi
23. Völli kinnituspesa

24. Ülemutter

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kahe lihvkettaga käi
- Kaitseklaas (2x)
- Sädemesuunaja (2x)
- Töödeldava detaili tugi (2x)
- Painduv völli
- Fikseerimistihvt
- Vöti
- Ristpeakruvi (4x)
- Mutter (4x)
- Pikk lukustuskrugi (2x)
- Alusseib väike (2x)
- Väike vedrurõngas (2x)
- Lukustusnupp (2x)
- Alusseib suur (2x)
- Suur vedrurõngas (2x)
- Stoppkrugi (2x)
- Tööriistad painduva völli jaoks (vrdl ptk 7)
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Kahe lihvkettaga käi on kombiseade metallide, plastide ja muude materjalide lihvimiseks ja poleerimiseks kasutades vastavaid lihvkettaid.

Paindub völli on kohandatud puidu, metalli ja plasti lihvimiseks, kraatide eemaldamiseks, poleerimiseks, lõikamiseks, puhastamiseks mudelehituses, töökojas ja majapidamises. Kasutage tööriista ja selle tarvikuid ainult kirjeldatud otstarbel.

Masinat võib kasutada ainult sihipäraselt! Hoolimata sihipärasest kasutamisest ei ole võimalik teatud riskifaktoreid täielikult kõrvaldada. Tingituna masina konstruktsioonist ja paigaldamisest võivad esineda järgmised asjad:

- Käiakivi puudutamine katmata osas.
- Osade väljapaiskumine kahjustatud käiakividest.
- Töödeldava materjali või töödeldavate detailide väljapaiskumine.
- Kuulmiskahjustused vajalike kõrvaklappide mittekasutamisel.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Võrgupinge: 220-240 V ~ 50 Hz
 Võimsus: S1 120 W | S2 5 min 150 W
 Tühikäigu pöörlemiskiirus n_{max} : 9900 min⁻¹
 Ketta $\varnothing$ max: 79 mm
 Ketta $\varnothing$ min: 50 mm
 Ketaste $\varnothing$: 75 mm
 Ketta paksus: 20 mm
 Ketaste ava $\varnothing$: 10 mm
 Max ringliikumiskiirus: 38,9 m/s
 Kaitseklass II/□
 Kaal: umbes 3,0 kg

Sisselülituskestus:

Sisselülituskestus S2 5 min (lühiajaline režiim) tähendab, et mootorit võib nimivõimsusel (150 W) koormata pidevalt ainult andmesildil nimetatud aja (5 min) jooksul. Muidu kuumeneb see lubamatult. Pausi ajal jahtub mootor jälle maha oma algtemperatuurini.

Oht!

Müra

Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

Töötamine

Helirõhu tase L_{pA} 82,8 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB(A)
 Müratase L_{WA} 95,8 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB(A)

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Esitatud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

Piirake tööaega!

Arvestada tuleb kõigi töötsükli osadega (näiteks aeg, millal elektritööriist on välja lülitatud, ning aeg, millal tööriist on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjade kohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolumukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte

vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake toitepistik alati pistikupesast välja.

Enne igat puhastus- ja monteerimistööd tõmmake pistik pistikupesast välja.

- Masin tuleb paigutada nii, et see seisab kindlalt.
- Enne töö alustamist keerake lihvimisseade 4 alusplaadis (9) asuva kinnitusava (8) abil tööpingile vms korralikult kinni.
- Enne kasutuselevõttu peavad olema nõuetekohaselt paigaldatud kõik katted ja kaitse-seadised.
- Lihv- ja poleerketas peab saama vabalt liikuda.
- Enne masina ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid võrguandmetele.

5.1 Sädemesuunaja/kaitseklaasi paigaldamine (joonis 3/4)

- Paigaldage sädemesuunaja (3) masinale (joonis 3).
- Kasutage selleks ristpeakruvisid (14) ja mutreid (15).
- Keerake kruviühendus ristpeakruvikeeraja ja 7 mm kruvikeeraja abil kinni. Märkus! Ei sisaldu tarnekomplektis.
- Paigaldage kaitseklaas (2) lukustuskrugi (16), alusseibi (17), vedrurõnga (18) ja lukustusnupu (19) abil sädemesuunaja (3) (joonis 4) külge.

5.2 Sädemesuunaja seadistamine (joonis 5)

- Pikiavade abil sädemesuunajas (3) saab seda reguleerida vertikaalsuunas.
- Selleks keerake ristpeakruvid (14) natuke lahti ja nihutage sädemesuunaja võimalikult lihvketta (5) / poleerketta (6) lähedale.
- Hoiatus! Vahekaugus lihvketta (5) / poleerketta (6) ja sädemesuunaja (3) vahel on nii väike kui võimalik ja seda ei tohi seada ühelgi juhul suuremaks kui 2 mm.

- Seejärel fikseerige sädemesuunaja (3) uuesti.
- Hoiatus! Reguleerige sädemesuunaja (3) aeg-ajalt nii, et lihvketta (5) / poleerketta (6) kulumine oleks tasakaalus.

5.3 Töödeldava materjali toe paigaldamine (joonis 6)

- Paigaldage töödeldava materjali tugi (7) masinale.
- Hoiatus! Kaldpind töödeldava materjali toe juures peab suunduma lihvketast (5) / poleerkettast (6) eemale!
- Kasutage selleks alusseibi (20), vedrurõngast (21) ja lukustusnuppu (22).

5.4 Töödeldava materjali toe reguleerimine (joonis 7)

- Pikiava abil töödeldava materjali toes (7) saab seda reguleerida horisontaalsuunas.
- Selleks keerake lukustuskrugi (22) natuke lahti ja nihutage töödeldava materjali tugi (7) võimalikult lihvketta (5) / poleerketta (6) lähedale.
- Hoiatus! Vahekaugus lihvketta (5) / poleerketta (6) ja töödeldava materjali toe (7) vahel on nii väike kui võimalik ja seda ei tohi seada ühelgi juhul suuremaks kui 2 mm.
- Seejärel fikseerige töödeldava materjali tugi (7) uuesti lukustuskrugi (22) abil.
- Hoiatus! Reguleerige töödeldava materjali tugi (7) aeg-ajalt nii, et lihvketta (5) / poleerketta (6) kulumine oleks tasakaalus.

5.5 Käiakivi vahetamine (joonis 8-12)

- Enne käiakivi vahetamist: Tõmmake pistik pesast välja!
- Vabastage 3 kruvi (A) katte (4) küljest ristpeakruvikeeraja abil. Tõmmake kruvid (A) kuni piirikuni välja.
- Võtke kate (4) maha.
- Keerake ristpeakruvid (14) natuke lahti, nagu punktis 5.2 on kirjeldatud, et nihutada sädemesuunaja (3) ülespoole. Positsioneerige sädemesuunaja (3) maksimaalsele kõrgusele.
- Kui soovite poleerketta (6) eemaldada, peate lisaks kattele (4) võtma maha võlli kinnituskoh (23). Vabastage see 17 mm võtme pealepanemisega mutrile (B) ning 12 mm võtme pealepanemisega võlli kinnituskohale (23) (vrdl joonis 12).
- Märkus! Kasutage lappi, rätikut või muud sellist, et kindlustada lihvketas (5) / poleerketas (6) rotatsiooni vastu.
- Vabastage mutter (B), pannes peale 17 mm mutrivõti ja lihvketast (5) / poleerketast (6)

- lapi, rätiku või muu sellise abil kinni hoides.
- Märkus! Mutrivõti 17 mm ning 12 mm ei ole tarnekomplektis.
- Märkus! Keerake mutrit (B) lihvketta (5) / poleerketta (6) pöörlemissuunas.
- Võtke mutter (B), äärik (C) ja vana käiakivi maha.
- Puhastage enne uue käiakivi paigaldamist hoolikalt kõik töötamisel pöörlevad detailid.
- Asetage uus lihvketas (5) / poleerketas (6), äärik (C) ja mutter (B) vastupidises järjekorras uuesti kohale ja keerake kinni.
- Märkus! Keerake mutter (B) mõõdukalt kinni, kruviühendus toetab töötamisel konstruktsiooni tõttu lihvketta kinnikiilumist.
- Seejärel paigaldage uuesti 3 kruvi (A) abil kaitsekate (4).
- Reguleerige sädemesuunaja (3), nagu punktis 5.2 kirjeldatud.
- Hoiatus! Enne kui seadmega uuesti töötama hakkate, kontrollige, kas kaitseadised on töökorras.
- Hoiatus! Kasutage lihvimisseadet alati mõlemale poole paigaldatud lihvkettaga. See vähendab pöörleva spindli puudutamise riski.

5.6 Painduva võlli paigaldamine (joonis 13)

- Pange painduv võll (11) nelikantprofiiliga seadme võlli kinnituskoha (23) otsa.
- Kruvige painduva võlli ülemutter (24) seadme külge käsitsi kinni (vasakkeere).

Hoiatus!

Kui töötate painduva võlliga (11), tuleb kaitseklaas (2) panna täiesti töödeldava materjali toele (7) vastu, et vältida ketaste kontrollimatut puudutamist.

5.7 Erinevate instrumentide paigaldamine painduvasse võlli (joonis 14)

1. Vajutage kaasasolev lukustustihvt (12) painduval võllil paiknevasse avasse (11) ja keerake võlli, kuni tihvt fikseerub.
2. Nüüd avage padrun (75) kaasasoleva võtme (13) abil.
3. Asetage soovitud instrument padrunisse (75) kuni lõpuni sisse ja fikseerige võtme (13) abil.

6. Käitamine

6.1 Toitelüliti (1)

Sisselülitamiseks seadke toitelüliti (1) asendisse I. Väljalülitamiseks seadke toitelüliti (1) asendisse 0.

Oht!

Kui te ei tööta painduva võlliga (11), ei tohi see olla seadmele paigaldatud, sest see võib mistahes suunas kõrvale kalduda.

Pärast sisselülitamist oodake, kuni seade saavutab maksimaalse pöörlemissageduse. Alustage lihvimist alles siis.

6.2 Pöörlemissuuna regulaator (joonis 1)

Soovitud pöörlemissageduse saate seadistada regulaatoriga (10).

6.3 Juhised painduva võlli pöörlemissuuna reguleerimiseks

Õige pöörlemissagedus sõltub paigaldatud instrumendist ja töödeldavast materjalist.

- väikesed lihvotsakud: suur pöörlemissagedus
- suured lihvotsakud: väike pöörlemissagedus

6.4 Tööjuhised

- Avaldage töödeldava detaili ainult mõõdukat survet, et see saaks ühtlase pöörlemissagedusega töödeldud.
- Tugevam surve ei kiirenda töötlemist, vaid põhjustab ajami pidurdumist või seisumajäämist ja seega mootori ülekoormust.
- Enda ohutuse huvides tuleb väikesed töödeldavad detailid pitskrui või kruustangidega kinnitada.
- Peentöötlus: hoidke seadet nagu pliatsit
- Jämetöötlus: hoidke seadet nagu haamrivart.

6.5 Lihvimine

- Asetage töödeldav detail toele (7) ja juhtige seda aeglaselt soovitud nurga all, kuni see puudutab käiakivi (5).
- Optimaalse lihvimistulemuse saamiseks liigutage töödeldavat detaili kergelt edasi-tagasi. Siis kulub ka käiakivi (5) ühtlaselt. Laske töödeldaval detailil vahepeal jahtuda.

Ettevaatust!

Kui töötamisel peaks lihvketas kinni kiiluma, eemaldage sellelt töödeldav materjal ja oodake, kuni seade on saavutanud uuesti maksimaalse pöörlemissageduse. Vajadusel peate töödeldava

materjali juhtima lihvketta juurde natuke jõudu kasutades.

6.6 Poleerimine

- Vajutage töödeldav materjal poleerimise suunas vastu ja liigutage pendelliikumisega vasakule ja paremale.
- Poleerimistõid tehke alati poleerketta (6) pöörlemissuunas.
- Ettevaatust! Poleerimine vastu poleerketaste pöörlemissuunda võib kahjustada poleerketaid ja põhjustada seeläbi vigastusi.

7. Paindliku völli instrumendid

7.1 Lihvotsakud (joonis 15)

- 50. Lihvotsak Suur silinder (väga peen)
- 51. Lihvotsak Kelluke (väga peen)
- 52. Lihvotsak Väike silinder (väga peen)
- 53. Lihvotsak Suur silinder (peen)
- 54. Lihvotsak Kelluke (peen)
- 55. Lihvotsak Väike silinder (peen)
- 56. Lihvotsak, jäme

7.2 Harjad (joonis 16)

- 57. Plastikust väike hari
- 58. Plastikust potthari
- 59. Plastikust ümar hari
- 60. Plastikust suur hari
- 61. Pott-traathari
- 62. Ümar traathari

7.3 Lihvlindid (joonis 17)

- 63. Lihvlint (väike)
- 64. Lihvrull lihvlindi jaoks (väike)
- 65. Lihvlint (suur)
- 66. Lihvrull lihvlindi jaoks (suur)

7.4 Lõike- ja lihvketad (joonised 18)

- 67. Lõikeketas
- 68. Lihvketas
- 69. Lõikeketas (peen)
- 70. Lõike- ja lihvketaste padrunid

Märkus! Paigaldage lõikeketad (67) või lihvketad (68) padruni (70) külge. Selleks vabastage padruni (70) kruvi.

7.5 Poleerketad (joonis 19)

- 71. Viltpoleerketas (väike)
- 72. Viltpoleerketas (suur)
- 73. Viltketta kate

7.6 Muud (joonis 20)

- 74. Terituskivi
- 75. Padrun 2,0 - 3,2 mm

8. Toitejuhtme vahetamine

Oht!

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

9. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustõid vooluvõrgust.

9.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori-kestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

9.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

9.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.isc-gmbh.info.

9.4 Transport

Transportige masinat mootorikorpusest või alusplaadist (9) tõstes. Ärge kunagi kasutage kaitse-seadmeid, nagu kaitseklaas (2), sädemesuunaja (3) ja töödeldava materjali tugi (7) tõstmiseks ega transportimiseks.

10. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

11. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vana seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	
Kulumaterjal / Kuluosad*	Lihvkettad
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.isc-gmbh.info. Märki-gekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekooormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolmu, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.isc-gmbh.info. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydává nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Doppelschleifer TC-XG 75 Kit (Einhell)

☐ 2014/29/EU	☒ 2006/42/EC
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC	☐ Annex IV
☐ (EU)2015/1188	Notified Body:
☐ 2014/35/EU	Reg. No.:
☐ 2006/28/EC	☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
☒ 2014/30/EU	☐ Annex V
☐ 2014/32/EU	☐ Annex VI
☐ 2014/53/EU	Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
☐ 2014/68/EU	P = KW; L/Ø = cm
☐ (EU)2016/226	Notified Body:
☐ (EU)2016/425	☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863	Emission No.:

Standard references: EN 62841-1; EN 62841-3-4; EN ISO 12100;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

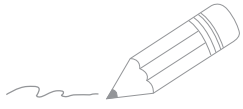
Landau/Isar, den 27.04.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

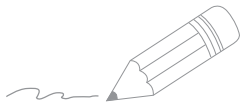
Dong/Product-Management

First CE: 20
Art.-No.: 44.125.59 I.-No.: 11019
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR017913
Documents registrar: Wasmeier Korbinian
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines for writing, followed by a series of horizontal lines for writing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 07/2020 (01)

